



Bürgermeister- Brief



Folge Nr. **14/2011** – An einen Haushalt
Verlagspostamt 4115 Kleinzell i.M.
zugestellt durch Post.at
Amtliche Mitteilung

Gemeinde Kleinzell i.M.

Aus dem Inhalt

- GR-Sitzung vom 15.12.2011
 - Gemeindebudget, Steuerhebesätze und Finanzplanung bis 2015
 - vorzeitige Darlehensrückzahlung
 - Straßenbau Kleinzell-Ost
 - Förderung Alternativenergieanlagen
- Christbaum für den Ortsplatz
- Kleinzeller Jahreskalender 2012
- Aktivitäten der Gesunden Gemeinde
- Seniorenturnen
- ASVOÖ bietet Kurse an
- Kleinzeller Wintersportprogramm
- Einladung Silvesterparty
- Familienchor
- Besuchsdienst des Österr. RK
- Vortrag Dr. Hasenschwandtner
- Vortrag Solarenergie und Photovoltaik
- Familiennetzwerk Mühlthal Vorschau 2012
- Kindergartenanmeldung 2012/2013
- Essen auf Rädern
- Besamungsbeihilfe für das 2011
- Gewerbeneuanmeldungen
- Neuer Fahrplan ab 11.12.
- Spende für Spielgruppe
- Christbaumentsorgung
- Schneeschuh-Verleih
- Young Engaged People
- Reinigungskraft gesucht

Informationsblatt des Gemeindeamtes für die Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Kleinzell i.M.
Medieninhaber und Verleger:
Gemeinde Kleinzell i.M., Eigenvervielfältigung
F.d.l.v. Bürgermeister Franz Hofer, AL Gruber

GR-Sitzung vom 15.12.2011

a) Gemeindebudget Steuerhebesätze und Finanzplanung

Wenngleich noch ein Stück weg vom Haushaltsausgleich, konnte im Budget für das Jahr 2012 im Vergleich mit dem ursprünglichen Voranschlag für das Jahr 2011 der Abgang moderat reduziert werden.



Wenn bei den gemeinschaftlichen Steuereinnahmen nur ein moderater Anstieg prognostiziert wurde, wirken sich die Einrichtung eines Pflegefonds und die ersten Reformen im Gesundheitswesen stagnierend auf diese Ausgabenposten aus. So stellt sich bei Einnahmen von € 2.136.700,- und Ausgaben von € 2.273.500,- der voraussichtliche Abgang mit einem Betrag von **€ 136.800,-** dar.

Die Prognosen in der mittelfristigen Finanzplanung bis 2015 sehen ähnlich hohe bis leicht steigende Abgangsbeträge vor. Es gilt daher auch in den nächsten Jahren sämtliche Einsparungspotenziale auszuschöpfen und es werden daher nach wie vor Investitionen nur in exakter Abstimmung mit dem Land Oö. möglich sein. Es wird daher um Verständnis ersucht, wenn in den nächsten Jahren Vorhaben nicht in dem Tempo umgesetzt werden können, wie man sich das wünschen würde.

Der außerordentliche Haushalt, der **sieben** Vorhaben vorsieht, ist im Jahr 2012 mit Ein-

nahmen und Ausgaben in der Höhe von € 475.500,- ausgeglichen.

Der **mittelfristige Investitionsplan** (Planungsperiode bis 2015) sieht folgende Vorhaben vor:

- Anschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeuges (voraussichtlich 2013/2014)
- 2. Abschnitt des Gehweges entlang der Kleinzeller-Landesstraße von Bereich Grüental bis zum Bereich Edhügel eventuell in den Jahren 2014 - 2015.
- Fertigstellung des Pendlerparkplatzes bei der Kleinzeller-Kreuzung (voraussichtlich 2012)
- Weiterer Ausbau des Gemeindestraßennetzes in neue Siedlungsräume (gesichert bis 2015)
- Weiterer Ausbau der Straßenbeleuchtung
- Maßnahmen zum Hochwasserschutz im Bereich des Bezirksaltenheimes (voraussichtlich 2012)
- Errichtung von Reinwasserausbindungsmaßnahmen im Bereich Ziegelbrunn und Kanalerweiterungen im Bereich neuer Siedlungsgründe
- Erstellung eines Kanalkatasters

Auch bei dieser Darstellung handelt es sich zum Teil um eine Auflistung von Wünschen der Gemeinde, die zwar beim Land Oö. schon deponiert wurden aber deren Umsetzung noch von Finanzierungszusagen des Landes abhängig sind.

Steuerhebesätze:

Die Steuerhebesätze für 2012 konnten gegenüber dem Jahr 2011 mit Ausnahme der von der Aufsichtsbehörde bei den Kanal- und Wassergebühren vorgegebenen Indexanpassung unverändert bleiben.

Bei den Wasser- und Kanalgebühren war eine Anpassung im Ausmaß von 3,43 % vorzunehmen und es stellen sich diese demnach folgendermaßen dar:

Wasseranschlussgebühr: € 11,94 pro m² der Bemessungsgrundlage, mindestens aber € 1.971,- (bisher € 1.906,-)

Wasserbenützungsg Gebühr: € 1,67 (bisher € 1,60) pro m³ Wasserverbrauch.

Kanalanschlussgebühr: € 21,93 pro m² der Bemessungsgrundlage, mindestens aber € 3.289,- (bisher € 3.180,-)

Kanalbenützungsg Gebühr: € 3,88 (bisher € 3,77) pro m³ Wasserverbrauch.

Diese Gebühren sind inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer

Erfreulich ist, dass bei den Abfallgebühren keine Erhöhung vorgenommen werden

musste und somit seit 2010 unverändert bleiben konnten.

b) Vorzeitige Darlehenstilgung

Im Sinne des Schuldenabbaues und der Haushaltskonsolidierung wird ein Darlehen aus dem Kanalbau mit einem noch offenen Darlehensbetrag von € 25.700,- gänzlich zurückbezahlt. Zur Rückzahlung können zweckgebundene Mittel aus der Kanalbaurücklage herangezogen werden. Es handelt sich bei diesem Darlehen um das mit einem derzeitigen Zinssatz von 3,11 % am höchsten verzinsten Darlehen.

c) Straßenbau – Bereich Kleinzell-Ost

Im Ortsteil Kleinzell-Ost wurde zur Erschließung künftiger Siedlungsgründe die erforderliche Bauverordnung erlassen. Diese Straße hat die Bezeichnung „Zufahrt Stadlbauer-Wolfschlucker“.

d) Förderung - Alternativenergie

Die Förderaktion der Gemeinde für alternative Energieanlagen wurde um ein weiteres Jahr, voraussichtlich bis Ende 2012 verlängert. Die Förderung beträgt wie bisher 12,5% der Landesförderung. Seit Bestehen der Förderaktion (1991) wurden für 181 Anlagen Beträge von insgesamt € 75.311,25 ausbezahlt.

Christbaum für den Ortsplatz

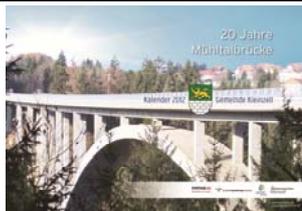


Ein schöner Christbaum schmückt auch heuer wieder unseren Ortsplatz. Er wurde gespendet von Josef Möstl, Kleinzell Nr.8. Wir bedanken uns dafür ganz besonders. Herzlichen Dank auch an die Fa. Neudorfer, die Christbaum mit dem LKW-Kran kostenlos aufgestellt hat.

Bedanken möchten wir uns aber auch bei Familie Holly, Am Edhügel 80 die durch das Anbringen der Lichterkette an der Jahrhundertteiche für Adventstimmung außerhalb des Ortsplatzes sorgt.



Kleinzeller Jahreskalender 2012



Wir haben auch für das Jahr 2012 wieder einen Kleinzeller-Jahreskalender zusammengestellt, der Ihnen in den nächsten Tagen zugestellt wird. Es wurde wieder versucht, in diesem Kalender alle Veranstaltungen und alle sonstigen aus der Sicht des Gemeindeamtes wichtigen Termine zusammenzufassen. Die OÖ Energie AG hat die Herausgabe dieses Kalenders durch die Übernahme des Druckes gesponsert.

Aktivitäten der Gesunden Gemeinde Kleinzell

Die Gesunde Gemeinde Kleinzell hat sich für den Jahresbeginn 2012 einiges vorgenommen. Beiliegend übermitteln wir Ihnen die Ausschreibungen für:



Pilates mit Edeltraud Sachsenhofer

Beginn: 9.1.2012

Zeit: 18:00 – 18:50 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Kleinzell

Kosten: €25,--

Anmeldung bis 31.12.2011 bei Edeltraud Sachsenhofer Tel. 5634 oder 0664/2614948.

Zumba mit Jutta Gahleitner

Beginn: Samstag, 14.1.2012

Zeit: 17.00 – 18.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Kleinzell

Kosten: €25,-- für 5 Einheiten.

Anmeldung bei Martina Hochenburger Tel. 0664/4548402.

Eltern-Kind-Turnen und Kinderturnen für Mutige mit Marianne Reitetschläger

Beginn: 11.1.2012

Zeit: 15.00 – 16.00 Uhr bzw.
16.00 – 17.00 Uhr

Ort: Mehrzwecksaal Kleinzell

Kosten: €12,-- für 6 Einheiten

Anmeldung bis 31.12.2011 bei Marianne Reitetschläger, Tel. 86665.

Gedächtnistraining mit Anita Leibetseder

Am **09.01.2012** startet ein **Gedächtnistraining im Pfarrhof**. Alle Senioren sind einmal wöchentlich zum Mitmachen recht herzlich eingeladen. Anmeldung bei Anita Leibetseder unter Tel: 70011.

Leichter Leben durch mehr Beweglichkeit mit Elisabeth Leitner

Aufbaukurs für alle, die schon ein bisschen Erfahrung mitbringen.

Körperübungen – Atemübungen – Tiefenentspannung für mehr Ausgeglichenheit, inneres Gleichgewicht und Wohlbefinden!!

Beginn: Dienstag 17.1.2012

Zeit: 19.00 – 20.30 Uhr, 5 Abende

Ort: Medienraum der VS Kleinzell

Kosten: €35,--

Anmeldung bei Elisabeth Leitner, Dipl. Shiatsu-Praktikerin, Tel. 0660/4657046 od. 07282/5746.

Das Team der Gesunden Gemeinde Kleinzell freut sich auf rege Teilnahme.

Seniorenturnen



Am 09.01.2012 startet wieder ein zweimonatiges Trainingsprogramm im Turnsaal. Alle Senioren sind einmal wöchentlich zum Mitmachen recht herzlich eingeladen. Anmeldung bei Anita Leibetseder unter Tel: 70011. Einladung anbei.

ASVOÖ „Richtig Fit“ Kurse

Der Allgemeine Sportverband OÖ (ASVOÖ) bietet im Rahmen des Programms "Richtig Fit" im Jahr 2012 folgende Kurse zur Fortbildung an:



- Richtig Fit mit dem Mountainbike - für Ladies

- Richtig Fit in der Natur und Outdoor
- Richtig Fit für Senioren
- Richtig Fit mit Stabilisationstraining

Bei Interesse an der Teilnahme, bitte einfach mit einem Funktionär des SK Kleinzell Kontakt aufnehmen. Weitere Info unter www.sk-kleinzell.at. Sportvereinsmitglieder erhalten für die Teilnahme eine finanzielle Unterstützung.

Kleinzeller Wintersportprogramm 2012

In der Anlage übermitteln wir Ihnen das Wintersportprogramm 2012. Der SK Kleinzell freut sich auf eine rege Teilnahme bei den angebotenen Aktivitäten.

Silvesterparty

Heuer findet wieder eine Silvesterparty im Sportheim statt. Der Sportklub Kleinzell lädt dazu alle sehr herzlich ein. Einladung anbei!

Familienchor

Ab Jänner 2012 wird Andrea Ilk, Am Edhügel 26 die organisatorische Leitung des Familienchores übernehmen. Sie wird ab diesem Zeitpunkt auch der Ansprechpartner sein. Ingrid Schürz, Am Edhügel 17 wird den Chor auch weiterhin musikalisch leiten. In der Beilage findet ihr die vorläufigen Termine 2012.

Besuchsdienst

Das Österr. Rote Kreuz, Dienststelle Neufelden ersucht um Veröffentlichung nachstehend angeführten Presstextes:

*„Fühlen Sie sich einsam? Oder sind Sie als Angehörige einfach überlastet?
Im Besuchsdienst des Roten Kreuzes kommt eine geschulte Begleitperson „auf Besuch“ zu jenen Menschen, die sich einsam oder alleine fühlen.*

Die freiwilligen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen kommen zu den Klienten nach Hause und verbringen Zeit mit ihnen. Es werden Spiele ge-

spielt, Erinnerungen und Erlebnisse geteilt oder einfach nur geredet.

Wenn sich der Klient körperlich fit genug fühlt, können auch gemeinsame Spaziergänge oder Besuche bei Freunden oder Bekannten unternommen werden.

Der Besuch, der oft der einzige Kontakt zur Außenwelt ist, kommt in regelmäßigen Abständen und gibt dem älteren Menschen somit mehr Sicherheit, erklärt die freiwillige Mitarbeiterin Elisabeth Bramel.

Die Angehörigen finden in der Betreuungsperson oft einen Gesprächspartner und eine Entlastung, durch die sie sich einmal eine wohlverdiente Pause gönnen können.

Im Erstgespräch werden Interessen und Bedürfnisse besprochen, um die passende Betreuungsperson zu finden.

Kontaktieren Sie uns! – Wir freuen uns, Sie unterstützen zu können.

Anmeldung und nähere Informationen gibt's bei Patrizia Staltner unter der Telefonnummer: 07289/6444-22“.



Bild: Die Freiwilligen MitarbeiterInnen des Roten Kreuzes.

Vortrag über Alaska und Kanada

Auf Einladung des Pensionistenverbandes Kleinzell hält Herr Dr. Franz Hagenschwandtner einen Vortrag über „Goldrausch in Alaska – Reise entlang des Yukon River bis Vancouver“.

Termin: Donnerstag, 5.1.2012, 19.30 Uhr

Ort: GH Scharinger

Eintritt: frei



Freiwillige Spenden werden für albanische mißgebildete Kinder verwendet, die dann in Österreich operiert werden können.

Nähere Informationen entnehmen Sie beiliegender Einladung.

Vorinfo Vortrag Solarenergie und Photovoltaik

Die Freiwillige Feuerwehr Kleinzell lädt zum Vortrag am Freitag 13.1.2012 um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus sehr herzlich ein.

Herr Christian Pernsteiner von der Energie AG ENAMO-Ökostrom informiert über folgende Themen:

Solarenergie und Photovoltaik für Privathaushalte

- Stromerzeugung durch Photovoltaik
 - Energie effizient einsetzen
 - Chancen
 - Planung
 - Förderung
 - Speicherung
 - Kosten und Ertrag

Familiennetzwerk Mühlthal

Das Familiennetzwerk Mühlthal hat sich für 2012 wieder einiges vorgenommen. In der Beilage übermitteln wir Ihnen eine Übersicht über die geplanten Aktivitäten.



Kindergartenanmeldung



Die Kindergartenleitung ersucht, um die Planung für das neue Kindergartenjahr zeitgerecht vornehmen zu können, um Anmeldung der Kinder für den Kindergartenbesuch 2012/13. Sollten Sie beabsichtigen Ihr Kind in den Kindergarten zu schicken, werden Sie eingeladen, beiliegendes Anmeldeformular auszufüllen und am Dienstag, den 24. Jänner oder

am Donnerstag, den 26. Jänner 2012 am Nachmittag von 14.30 – 16.00 Uhr im Kindergarten abzugeben.

Essen auf Rädern

Seit gut einem Jahr gibt es zwischen den Gemeinden Kleinzell und St. Martin eine Kooperation für die Abwicklung der Aktion Essen auf Rädern. Ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Roten Kreuzes bringen älteren Menschen täglich ein frisch zubereitetes Mittagessen. Das Essen wird im Altenheim Kleinzell zubereitet. Der **Essenspreis beträgt 7,50 € je Portion.**

Sie können gerne auch **Geschenkgutscheine für Essen auf Rädern** beim Gemeindeamt erwerben. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Mitarbeiter Günther Sachsenhofer, Tel. 5355/10 gerne zur Verfügung.

Besamungsbeihilfe für das Jahr 2011



Alle Landwirte, die bei ihren Rindern künstliche Besamungen durchführen ließen, werden ersucht, die Besamungsscheine für Erstbesamungen im Jahre 2011 gemeinsam mit der Hofkarte dem Gemeindeamt bis **längstens 30. Dezember 2011** vorzulegen. Bitte diesen Termin einhalten. Die Besamungsbeihilfe beträgt € 3,65 pro Erstbesamung. **Die Auszahlung erfolgt in Form von Gutscheinen.**

All jene die eine Eigenstierhaltung betreiben und die Besamungsbeihilfe in Anspruch nehmen wollen, müssen die nach den Bestimmungen der Agrarmarktförderung zu führenden Tierbestandsverzeichnisse oder sonstige Unterlagen vorlegen, die stichhaltigen Nachweis über den Bestand an deckfähigen Muttertieren geben. Weiters ist der Nachweis zu erbringen, dass es sich um gekörte Vatertiere handelt.

Gewerbeneuanmeldungen

- **Daniela Ilk**, Am Edhügel 27 bietet seit Dezember 2011 Cranio-Sacrale Körperarbeit an. Nähere Informationen können Sie der Beilage entnehmen.
- **Michaela Falkinger** hat in Weigelsdorf 15 ein Massage-Fachinstitut eröffnet. Termin nach telef. Vereinbarung Tel. 0664/6490399.



Sigi und Andrea Breitenfellner mit Don und Merritt Saunders

Neuer Fahrplan ab 11. Dezember

Alle Jahre wieder steht Anfang Dezember der europaweite Fahrplanwechsel im öffentlichen Verkehr an. So steht auch heuer wieder ab Sonntag, 11. Dezember 2011 ein neuer Fahrplan zur Verfügung. Die neuen Fahrpläne sind unter www.ooevv.at (Fahrpläne – Fahrplandownload) abrufbar. Beiliegende Zusammenfassung verschafft Ihnen einen Überblick über das Fahrplanaangebot auf den Linien 210 bzw. 230.

Spende für Spielgruppe von Don und Merritt Saunders

Wieder einmal ist es Sigi Breitenfellner gelungen von Don und Merritt Saunders Spendengelder in Höhe von € 400,- für die Spielgruppe zu organisieren. Die Spielgruppenleiterinnen freuen sich sehr über diese Spende und werden davon Spielsachen, Bastelmaterialien, Stifte usw. kaufen, die den Mutter-Kind-Gruppen zugutekommen!



Christbaumentsorgung

Wie in den Jahren zuvor wird Ihnen auch heuer wieder die Möglichkeit geboten, die ausgedienten Christbäume bis längstens 10. Februar 2012 beim Bauhof (Südseite des Bauhofes bei den Materialboxen) abzugeben. Die weitere Entsorgung und Verwertung wird von der Gemeinde veranlasst.

Naturfreunde Kleinzell Schneeschu-Verleih

Schneeschu-Verleih für Damen und Herren. Informationen und Verleih bei Siegi Barth (0664/9938232). Nähere Infos finden Sie auch anbei!

Falls nun doch bald der lang ersehnte Schnee fällt und Sie einmal Lust verspüren durch die verschneite Winterlandschaft abseits ausgetretener Pfade und Wanderwege zu gehen, dann nutzen Sie dieses Angebot.

Projekt Young engaged people

Fleißiger Altenheim- Y.E.P.

Wiesinger Leonhard, Ramersberg 16 ist im Altenheim schon längst ein gern gesehener und bekannter Gast. Er ist unser „übrig gebliebener“ Y.E.P. (aus dem Projekt: „Young engaged people) und gilt als freundlich, zuvorkommend und sehr bemüht im Umgang mit den alten Menschen. Leonhard stattet der Wohngruppe 2D jeden Donnerstag einen Besuch ab. Er fährt mit den Menschen Rollstuhl, spielt



und quatscht mit ihnen. Der 13-Jährige ist sehr beliebt und die Bewohner freuen sich schon auf den nächsten Donnerstag, an dem er sie besucht.

Mach weiter so, Leonhard!



Reinigungskraft gesucht

Fa. Walter Pichler, Adsdorf 13, 4113 St. Martin sucht zum sofortigen Eintritt eine Reinigungskraft für das Autohaus. Geringfügig beschäftigt ca. 11 Stunden/Woche, vorrangig in den Abendstunden. Kontakt: Walter Pichler, Tel. 07232/2235.



**Geschätzte Kleinzellerinnen,
geschätzte Kleinzeller,
liebe Jugend!**

Weihnachten und der Jahreswechsel geben Anlass über die Ereignisse des zu Ende gehenden Jahres rückblickend nachzudenken und neue Vorsätze für die Zukunft zu fassen. Wir haben uns im heurigen Jahr wieder bemüht auch in Zeiten knapper Ressourcen wieder einiges zur Verbesserung der Lebensqualität umzu-

setzen. Ich denke hier beispielsweise an die Einrichtung einer dritten Kindergarten-gruppe, die Errichtung des Gehweges im Bereich Grüental und den Austausch der Ortsbeleuchtung auf moderne und energie-sparende LED-Leuchten. Auch im kommenden Jahr werden wir uns wieder bemühen unsere vorhandenen Mittel zur Erhaltung und Optimierung der Infrastruktur zielgerecht einzusetzen. Eines muss uns aber auch klar sein, dass im Sinne der „Schuldenbremse“ das Tempo für die Umsetzung von Vorhaben etwas verlangsamt werden wird.

Es ist daher in Zeiten in denen die Einnahmen stagnieren noch sorgsamer damit umzugehen. Umso wichtiger ist es auch, dass die Entscheidungsträger Einigkeit zeigen und an einem Strang ziehen. Mir ist es also ein besonderes Bedürfnis mich hier bei den Mitgliedern des Gemeinderates, des Gemeindevorstandes und bei den Gemeindebediensteten recht herzlich für die gute Zusammenarbeit sowie bei der Leitung und den Lehrern unserer Volksschule und beim Kindergartenpersonal für ihre Arbeit zum Wohle unserer Jugend zu bedanken.

In Zeiten wie diesen kommt auch immer mehr Bedeutung der Freiwilligenarbeit zu und nicht von ungefähr wurde das zu Ende gehende Jahr europaweit dem Ehrenamt gewidmet. Mein besonderer Dank daher auch wieder den örtlichen Vereinen und Organisationen, der Jugendbeauftragten, der Familienbeauftragten, den Mitarbeiter/innen in den Projektgruppen „Liebenswertes Kleinzell“ und der Leitung des Jugendtreffs und allen, die sich in irgend einer Weise für unsere Gemeinschaft ehrenamtlich zum Wohle unserer schönen Heimatgemeinde einbringen.

So nehme ich diesen Bürgermeisterbrief auch gerne zum Anlass, mich bei Ihnen geschätzte Kleinzellerinnen und Kleinzeller für das gute Miteinander zu bedanken und zum bevorstehenden Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel schöne und zufriedene Festtage im Kreise Ihrer Familien und ein erfolgreiches Jahr 2012 zu wünschen.

